

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 115 (1989)  
**Heft:** 29

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HOTELS

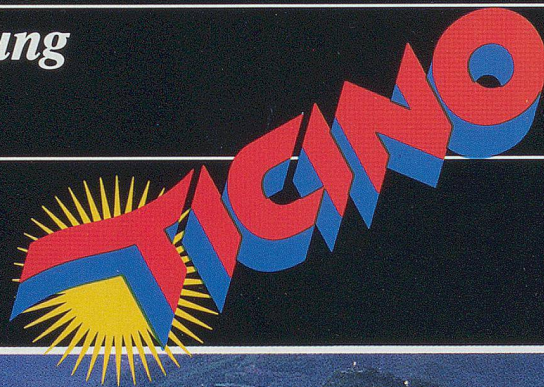


# LUGANO

The logo for Ticino, featuring the word "TICINO" in a stylized, bold font. The letters are primarily blue with red accents, particularly on the 'T' and 'I'.

# LUGANO

*und Umgebung*



Ente ticinese per il turismo  
Villa Turrita  
Casella postale 1441  
CH-6501 Bellinzona

Tel. 092/25 70 56  
Telex 846 260 ett ch  
Fax 092 25 36 14

Videotex \*7100 #  
Btx \*408 04 20 #  
Viditel \*750 21 400 #

*“Zauberhaft ist die Lage von Lugano, eingebettet in eine liebliche Bucht, umgeben von einem schönen Kranz von sanften Hügeln, die sich auf eine beträchtliche Höhe hinaufziehen.” So schilderte ein Reisender die Stadt im 18. Jahrhundert, eine Schilderung, die auch heute ihre Gültigkeit behalten hat.*



# LUGANO

und Umgebung



## GRAND HOTEL EDEN

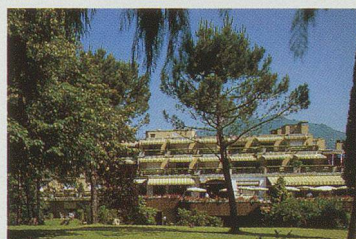
\*\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Riva Paradiso 1  
Dir. A. Lauro  
☎ (091) 55 01 21  
Fax (091) 54 28 95  
☒ 844 330 eden

## ORIGLIO COUNTRY CLUB

\*\*\*\*\*



6945 Origlio-Lugano  
Dir. G. Gazzola  
☎ (091) 93 19 21  
Fax (091) 93 10 31  
☒ 844 735 occh

## SPLENDIDE ROYAL

\*\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Riva Caccia 7  
Dir. A. Lauro  
☎ (091) 54 20 01  
Fax (091) 54 89 31  
☒ 844 273 sple

## VILLA PRINCIPE LEOPOLDO

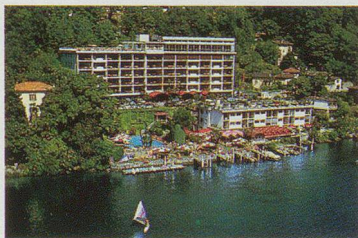
\*\*\*\*\*



6900 Lugano  
Via Montalbano 5  
Dir. C. Fattore  
☎ (091) 55 88 55  
Fax (091) 54 25 38  
☒ 843 250

## OLIVELLA AU LAC

\*\*\*\*\*



6922 Morcote  
Lago di Lugano  
Dir. J.D. Bettex  
☎ (091) 69 10 01  
Fax (091) 69 19 60  
☒ 844 786

## MONTALBANO



6900 Lugano  
Via Montalbano 5  
Dir. C. Fattore  
☎ (091) 55 88 11  
Fax (091) 54 25 38  
☒ 843 250

**H**eute allerdings reist man nicht mehr ausschliesslich zum Vergnügen nach Lugano. Die Stadt ist inzwischen zu einem wichtigen Finanzplatz geworden, einem Treffpunkt mit vielen Möglichkeiten, Geschäfte abzuschliessen und Kultur zu geniessen. Dank täglichen Flügen der Crossair ist Lugano heute mit zahlreichen Städten Europas und mehreren nationalen und internationalen Flughäfen verbunden.

**D**ie Ausstrahlung der Stadt wirkt heute weit über ihre Grenzen hinaus und ein Aufenthalt in Lugano ist nach wie vor attraktiv: Die Gipfel des Monte Brè und des San Salvatore, die die Bucht von Lugano einrahmen, verlocken zu erholsamen Ausflügen und erlauben es den Besuchern, ein prächtiges Panorama der ganzen Region zu geniessen.

**ALBA**

\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Via delle Scuole 11  
Propr. A.+E. Frei-Hurni  
☎ (091) 54 37 31  
Fax (091) 54 45 23  
☎ 844 371

**BELLEVUE AU LAC**

\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Riva Caccia 10  
Propr. Fam. Foery  
☎ (091) 54 33 33  
Fax (091) 54 12 73  
☎ 844 348 hobe

**DU LAC-SEEHOF**

\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Riva Paradiso 3  
C.+C. Kneschaurek jun.  
☎ (091) 54 19 21  
Fax (091) 54 61 73  
☎ 844 355

**EUROPA GRAND HOTEL AU LAC**

\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Via Cattori 1  
Dir. P.L. Bravin  
☎ (091) 55 01 71  
Fax (091) 54 27 57  
☎ 844 333

**DE LA PAIX**

\*\*\*\*

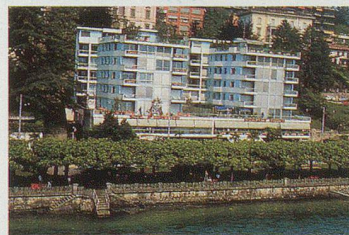


ASH

6902 Lugano-Paradiso  
Via Calloni 18  
Dir. A. Schrämmli  
☎ (091) 54 23 31  
Fax (091) 54 95 18  
☎ 844 321

**PULLMANN COMMODORE**

\*\*\*\*



ASH

6900 Lugano  
Riva Caccia 6 a  
Dir. M. Fuchs  
☎ (091) 54 39 21  
Fax (091) 54 37 44  
☎ 844 353

**Aber die modernen Reisenden unserer Tage, aus welchen Gründen immer sie unterwegs sein mögen, suchen auch noch andere Möglichkeiten, sich vom Stress des Alltags zu erholen. In dieser Beziehung hat sowohl die Stadt selbst wie die unmittelbare Umgebung viele Attraktionen anzubieten.**

**Beim Kulturangebot seien vor allem der Luganeser Konzertfrühling mit internationalen Orchestern und Solisten, die Pinacoteca Thyssen-Bornemisza in der Villa Favorita und das neue Kantonale Kunstmuseum erwähnt. Freunde moderner Architektur finden in der City von Lugano zahlreiche interessante Bauten, wie beispielsweise die neue Banca del Gottardo oder den Palazzo Ransila, beide vom berühmten Tessiner Architekten Mario Botta entworfen.**

### VILLA CASTAGNOLA AU LAC

\*\*\*\*



6906 Lugano  
Viale Castagnola 31  
Dir. P.A. Müller  
☎ (091) 51 22 13  
☎ (091) 52 72 71  
☎ 841 200 vcas

### EXCELSIOR

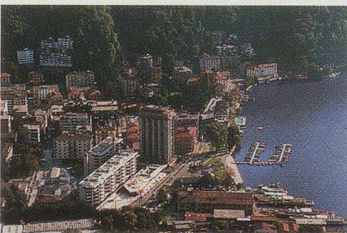
\*\*\*\*



6900 Lugano  
Riva Vela 4  
Dir. Fam. G. Rezzonico  
☎ (091) 22 86 61  
☎ (091) 22 81 89  
☎ 844 187

### CASSARATE - LAGO

\*\*\*\*



6906 Lugano  
Viale Castagnola 21  
Dir. L. Anselmi  
☎ (091) 52 24 12  
☎ 841 252 cala ch

### MEISTER

\*\*\*\*



6902 Lugano-Paradiso  
Via S. Salvatore 11  
Propr. J.+H. Müller  
☎ (091) 54 14 12  
☎ 844 346

### BELMONTE

\*\*\*\*



6906 Lugano-  
Castagnola  
Via Serenella 29  
Dir. L. Ingrami  
☎ (091) 51 40 33  
☎ 844 461

### LUGANO DANTE

\*\*\*\*



6900 Lugano  
Piazza Cioccaro 5  
Dir. R. Fontana  
☎ (091) 22 95 61  
☎ (091) 22 64 02  
☎ 844 149 dant ch

**S**portfreunde hingegen wird es in die Umgebung von Lugano ziehen. Am Eingang der Capriasca beispielsweise finden wir mehrere Reitschulen für die Pferdefreunde, mitten in der prächtigen Szenerie rund um den kleinen Origliosee. Dazu gesellen sich viele Tennisplätze sowie private und öffentliche Hallen- und Freiluft-Schwimmbäder.

**I**n Magliaso, im Malcantone, wenige Kilometer ausserhalb von Lugano, befindet sich ein Golfplatz, während in Cadro Minigolfanlagen und Squash-Sporthallen stehen. Squash spielen kann man übrigens auch in Grancia und in der Stadt selbst.

### LA PERLA

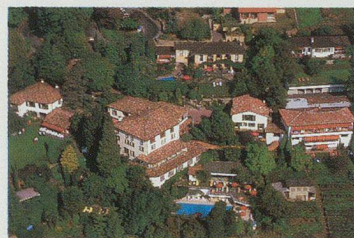
\*\*\*\*



6982 Agno  
Dir. W.L. Mayer  
☎ (091) 59 39 21  
Fax (091) 59 40 39  
☎ 844 593

### VILLA MARGHERITA

\*\*\*\*



6935 Lugano-Bosco  
Dir. Fam. K. Herzog  
☎ (091) 59 14 31  
Fax (091) 50 61 49  
☎ 844 547

### CENTRO PANORAMICA CADRO

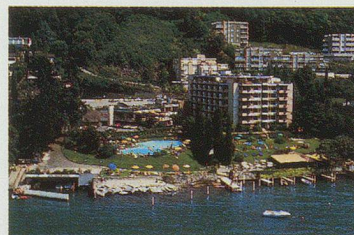
\*\*\*\*



6965 Cadro  
Dir. W. Randini  
☎ (091) 91 45 01  
Fax (091) 91 47 47  
☎ 844 771

### LAGO DI LUGANO

\*\*\*\*



6816 Bissone-Lugano  
Dir. U.+A. Omischl-Kobi  
☎ (091) 68 85 91  
Fax (091) 68 61 81  
☎ 844 698

### GARDENIA

\*\*\*\*



6987 Caslano-Lugano  
Dir. M. Bernhard  
☎ (091) 71 17 16  
Fax (091) 71 26 42  
☎ 844 651

**W**assersportler hingegen können vor allem in Bissone und Morcote voll auf ihre Rechnung. Wasserski, Surfen, Rudern, Segeln-praktisch für alle Wassersportarten gibt es die entsprechenden Möglichkeiten.

**D**elta- und Gleitschirmfliegen sind zwei Sportarten, die in der Region Lugano ebenfalls ausgezeichnete Voraussetzungen finden.

**U**nd schliesslich winken noch die mondänen Vergnügen sowohl in der Stadt als auch im nahen Campione d'Italia, dessen Lichter sich im See spiegeln und in freundlicher Nachbarschaft zum Lichtermeer der Quaianlagen von Lugano hinüberblinken. Locksignale für alle, die das Glück und Vergnügen haben, sich an diesen freundlichen Gestaden zu tummeln.



# HOTELS



# LUGANO

**TICINO**

Ich möchte Unterlagen über folgende Hotels:

**Grand Hotel Eden**  
CH-6902 Lugano ★★★★★

**Splendide Royal**  
CH-6902 Lugano ★★★★★

**Olivella au Lac** ★★★★★  
CH-6922 Morcote

**Origlio Country** ★★★★★  
CH-6945 Origlio

**Villa Principe** ★★★★★  
CH-6900 Lugano

**Montalbano** ★★★★★  
CH-6900 Lugano

## Die Vier- und Fünf-Sterne-Hotels von Lugano und Umgebung

**Alba** ★★★★★  
CH-6902 Lugano

**Du Lac-Seehof** ★★★★★  
CH-6902 Lugano

**De la Paix** ★★★★★  
CH-6902 Lugano

**Bellevue au Lac** ★★★★★  
CH-6902 Lugano

**Europa Grand Hotel au Lac** ★★★★★  
CH-6902 Lugano

**Pullman Commodore** ★★★★★  
CH-6900 Lugano

**Villa Castagnola au Lac** ★★★★★  
CH-6906 Lugano

**Cassarate-Lago** ★★★★★  
CH-6906 Lugano

**Belmonte** ★★★★★  
CH-6906 Lugano

**Excelsior** ★★★★★  
CH-6900 Lugano

**Meister** ★★★★★  
CH-6902 Lugano

**Lugano Dante** ★★★★★  
CH-6900 Lugano

**La Perla** ★★★★★  
CH-6982 Agno

**Centro Panoramica Cadro** ★★★★★  
CH-6965 Cadro

**Gardenia** ★★★★★  
CH-6987 Caslano

**Villa Margherita** ★★★★★  
CH-6935 Lugano-Bosco

**Lago di Lugano** ★★★★★  
CH-6816 Bissone

Des weitern wünsche ich eine ausführliche Tessin-Ferien-Dokumentation zu erhalten.

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung      Invio commerciale-risposta  
Correspondance commerciale-réponse

Name

Adresse

Ort/PLZ

Bemerkungen

Ente ticinese per il turismo  
Villa Turrita  
Casella postale 1441  
CH-6501 Bellinzona